



Procedura in caso di interruzione di una relazione d'affari secondo l'art. 9b LRD – registrazione di un report CANCL/CANCT

Dal 1° gennaio 2023, gli intermediari finanziari possono, a determinate condizioni, interrompere una relazione d'affari che è stata oggetto di una comunicazione di sospetto – indipendentemente dal fatto che la comunicazione sia stata effettuata sulla base dell'art. 9 cpv. 1 lett. a LRD o dell'art. 305^{ter} cpv. 2 del codice penale (CP) – dopo che sono trascorsi 40 giorni lavorativi dalla data di ricezione della comunicazione indicata nell'avviso di ricezione (nuovo art. 9b LRD).

Tuttavia, gli intermediari finanziari devono informare senza indugio MROS se interrompono una relazione d'affari che hanno precedentemente segnalato all'Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro (MROS). Questa disposizione non si applica a relazioni d'affari segnalate in una comunicazione di sospetto le cui informazioni sono state trasmesse a un'autorità di perseguimento penale.

Il contenuto di tali notifiche di interruzione di una relazione d'affari è definito all'art. 3 cpv. 1^{bis} OURD.

Se effettuata per via elettronica, tale **notifica di interruzione** di una relazione d'affari deve essere effettuata mediante un nuovo tipo di report (CANCL/CANCT) contenente le informazioni sulla relazione d'affari interrotta in modo strutturato (riferimento della comunicazione di sospetto, conti interessati, data dell'interruzione, ecc.).

La pratica ha dimostrato che una parte non trascurabile delle relazioni d'affari segnalate presenta, al momento della comunicazione, solo un saldo irrisorio. È emerso inoltre che gli intermediari finanziari interrompono di norma tali relazioni d'affari dopo la scadenza dei 40 giorni ai sensi dell'art. 9b cpv. 1 LRD. In questi casi, la situazione informativa tra il momento della comunicazione e la successiva notifica di interruzione non cambia in modo significativo. Una notifica di interruzione separata non apporta quindi alcun valore aggiunto.

Ai fini di un'efficace segnalazione e trattamento delle comunicazioni, è opportuno che gli intermediari finanziari, nei casi in cui:

- (a) il saldo complessivo della relazione d'affari al momento della comunicazione è inferiore a **CHF 15'000** e



(b) l'interruzione della relazione d'affari è prevista **in modo irrevocabile entro una data determinata secondo l'art. 9b LRD,**

possono comunicare anticipatamente l'interruzione della relazione d'affari all'MROS già al momento della segnalazione di sospetto e si può rinunciare a una notifica separata di interruzione a posteriori, ossia al momento dell'effettiva interruzione della relazione d'affari («prassi de minimis per la notifica di interruzione»). L'invio collettivo della comunicazione di sospetto e della notifica di interruzione evita inutili passaggi. Qualora il MROS necessiti in un secondo momento di informazioni sulla relazione d'affari interrotta, le richiederà mediante una richiesta ai sensi dell'articolo 11a LRD.

Attuazione tecnica/specificazioni:

Se sussistono le condizioni quadro sopra menzionate per una relazione d'affari soggetta a segnalazione e al momento della comunicazione di sospetto è già noto che tale relazione sarà interrotta, è possibile inserire nel secondo campo di testo "Motivo del sospetto" della comunicazione (nome tecnico del campo XML: «**action**») al primo posto il codice «**CANC40**» e aggiungere un'interruzione di riga, come illustrato nell'esempio seguente:

Landeswährungscode: CHF Meldende Stelle: MROS (Financial Intelligence Unit) Meldende Stelle: 1 ID der Meldung: 137670-0-0

Filiale der meldenden Stelle * Referenz Nr. meldende Stelle ist erforderlich * Übermittlungsdatum 08.08.2025 Ref. Nr. MROS

Previously Rejected Report Ref Number

* Darstellung des Sachverhalts
Die Geschäftsbeziehung XYZ wurde am 21.9.2000 bei unserer Geschäftsstelle in Zürich eröffnet. Der Kunde gab dabei an, dass die Vermögenswerte aus dem Verkauf eines Grundstückes in Kanada stammen. Er habe dieses Grundstück von seinem Vater geerbt, habe aber kein Interesse daran und deshalb zum Verkauf ausgeschrieben. In der intern. Presse wird der Kunde nun i.Z. mit Verdacht auf betrügerische Handlungen erwähnt.

* Grund für Verdacht / Was haben Sie bereits unternommen?
CANC40 ←
Unsere Abklärungen haben ergeben, dass die auf der GB gebuchten Konten von einem dubiosen Anwalt aus den Seychellen stammen. Dieser ist selber auch in die Betrugsaffäre verstrickt und soll mitgeholfen haben. Die vermutlich betrügerisch erlangte Gelder ausser Landes zu transferieren.
Wir können nicht ausschliessen, dass zumindest teilweise aus einer Straftat stammende Gelder auf der nun gemeldeten Geschäftsbeziehung parkiert wurden. Wir machen deshalb vom Melderecht nach Art. 305ter Abs. 2 StGB Gebrauch.

Indicando sempre questo stesso codice, MROS potrà in seguito contrassegnare di conseguenza la o le relazioni d'affari segnalate. Va precisato che MROS parte dal presupposto che tutte le relazioni d'affari registrate in una segnalazione debbano essere interessate dal codice «CANC40», altrimenti questa procedura non è applicabile e occorre effettuare una segnalazione separata per ogni relazione d'affari.

Registrazione di una notifica CANCL/CANCT in seguito all'interruzione di una relazione d'affari ai sensi dell'art. 9b LRD

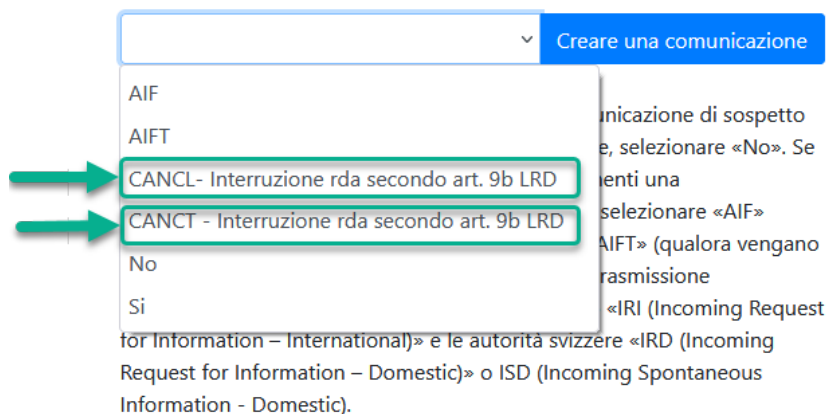
Se una o più delle condizioni sopra indicate non sono soddisfatte, è necessario redigere un rapporto di tipo CANCL (senza transazione) o CANCT (con transazione). Si noti che è facoltativo registrare il prelievo di importanti valori patrimoniali nel quadro dell'interruzione della



relazione d'affari (art. 3 cpv. 1^{bis} OURD) mediante transazioni (CANCT). Le relazioni d'affari interrotte possono essere segnalate a MROS anche tramite un report CANCL (analogamente alla comunicazione SAR) oppure tramite CANCT e una transazione di tipo MultiParty-Dummy.

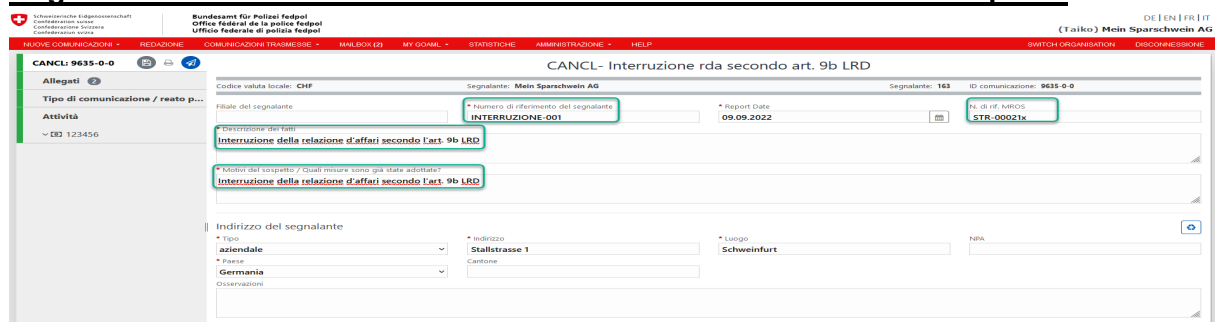
Qualsiasi prelievo di importanti valori patrimoniali nel quadro dell'interruzione della relazione d'affari deve essere documentato sia per le notifiche di tipo CANCT che per quelle di tipo CANCL mediante estratti conto allegati al report. Tuttavia, è possibile che non si verifichi tale prelievo di importanti valori patrimoniali (ad es. se al momento della notifica non vi erano già più valori patrimoniali sulla relazione d'affari). In questo caso, non può essere documentato.

Selezionare un tipo di comunicazione per proseguire



Nella schermata principale di inserimento del report, i campi obbligatori contrassegnati devono essere compilati di conseguenza. È particolarmente importante che nel campo "N. di rif. MROS" venga sempre inserito il numero di riferimento della comunicazione di sospetto iniziale (ad es. STR-00021x). Si deve indicare solo il numero di riferimento, senza aggiunte come "Rif. MROS" o altro.

L'interruzione di più relazioni d'affari può essere segnalata contemporaneamente nella medesima notifica d'interruzione, ma solo se le relazioni d'affari sono state originariamente indicate nell'ambito di un'unica comunicazione di sospetto.





Nel sottomenu "Allegati" delle notifiche CANCL/CANCT devono essere caricati i documenti obbligatori ai sensi dell'art. 3 cpv. 1^{bis} OURD, come i documenti giustificativi attestanti la data di chiusura della relazione d'affari (conferma e data di estinzione) e gli estratti conto, per documentare l'eventuale prelievo di importanti valori patrimoniali nel quadro dell'interruzione della relazione d'affari.

Nome file	Dimensione file
Documento di chiusura_art_9b_LRD	20932
Estratti conto_art_9b_LRD	100305

Per gli indicatori, i codici **0024M**, **1207V**, **2103G** e **3023B** devono essere selezionati nel sottomenu "Tipo di comunicazione / reato/i preliminare/i sospettato/i / elementi all'origine del sospetto / tipo di allegati".

Code	Tipo di comunicazione / reato/i preliminare/i sospettato/i / elementi all'origine del sospetto / tipo di allegati
<input checked="" type="checkbox"/>	0024M Art. 9b GwG
<input checked="" type="checkbox"/>	1207V Art. 9b GwG
<input checked="" type="checkbox"/>	2103G Art. 9b GwG
<input checked="" type="checkbox"/>	3023B Saldierungsnachweis infolge Abbruch einer Geschäftsbeziehung gemäss Art. 9b GwG

Nell'ultimo sottomenu "Attività" (CANCL) o "Transazione" (CANCT), devono essere registrati i conti estinti. Se viene generato un report di tipo CANCT, l'eventuale prelievo di importanti valori patrimoniali nel quadro dell'interruzione della/e relazione/i d'affari deve essere documentato mediante le corrispondenti transazioni BiParty.

I seguenti campi obbligatori devono essere compilati per le notifiche CANCL e CANCT nella sezione "Conto":

- Numero di conto o IBAN;
- Nome dell'istituto;
- Cantone della relazione d'affari;
- BIC;
- Stato del conto ("estinto");
- Valuta del conto;
- IBAN;
- Data di chiusura;
- Osservazioni supplementari.

